

# KULTUR

**IST DOCH NICHT BLÖD!**

**MACH MIT BEIM  
KULTUR RUCKSACK  
2018**



# WAS IST DER KULTUR RUCKSACK?

Im Programm Kulturrucksack NRW können Kinder und Jugendliche zwischen 10 und 14 Jahren Kunst und Kultur kennenlernen und vor allem selbst kreativ werden: tanzen, Musik machen, Theater spielen, Texte schreiben, Filmclips drehen, malen und vieles mehr. Die Angebote finden zum Beispiel in Jugendzentren, an Theatern oder in Museen statt. Es können kurze Workshops oder längere Projekte sein, Ferienangebote oder besondere Ausflüge.

Damit möglichst viele mitmachen können, ist die Teilnahme am Kulturrucksack kostenlos oder sehr günstig.

Im Jahr 2017 engagierten sich 231 Städte und Gemeinden im Förderprogramm. Träger sind das Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen und das Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen.

KUNST

MUSIK

TANZ

THEATER

MEDIEN

LITERATUR



# EIN KULTUR RUCKSACK FÜR ALLE!

Die Angebote des Kulturrucksacks in Minden sind für alle Kinder und Jugendlichen. Leider sind nicht alle Veranstaltungsorte barrierefrei. Bei Interesse frag einfach bei uns nach!

## **Kulturbüro der Stadt Minden**

Kleiner Domhof 6  
32423 Minden  
Telefon 0571 89 758  
Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)





# KULTUR RUCKSACK ON TOUR

**Hier findest du einen Kulturrucksack-Stand mit verschiedenen Mitmach-Aktionen:**

- 20.05.2018** Familienfest auf Kanzlers Weide
- 19.08.2018** Mindens 4. Mitternachtmarkt im Fort A -  
Hier entsteht Mindens größtes Straßenbild!  
Mach mit!
- 16.09.2018** Weltkindertag auf dem Simeonsplatz



# KULTUR RUCKSACK WHATS APP

**NEU: Erhalte alle Kulturrucksack-Angebote direkt auf dein Handy!**

## So funktioniert's:

- 1** Speicher die Nummer 0176 50308367 unter dem Namen „Kulturrucksack“ in deinem Telefonbuch ab.
- 2** Sende per WhatsApp eine Nachricht mit „Start Kulturrucksack“ an diese Nummer. Deinen Namen brauchst du nicht nennen.
- 3** Wir fügen dich dann schnellstmöglich unserer Kulturrucksack-Broadcast-Liste hinzu und du empfangst wichtige Kulturrucksack-Infos von uns. In dieser Liste bist du anonym, andere Abonnenten können deine Nummer nicht sehen.

## **Hinweise:**

- Bedenke, dass bei der Nutzung von WhatsApp die übermittelten Inhalte nur unzureichend geschützt sind. Das heißt, du solltest nur Inhalte versenden, die jeder lesen oder sehen dürfte. Weitere Informationen über die Risiken der WhatsApp-Nutzung findest du unter [www.klicksafe.de](http://www.klicksafe.de).
- Wir speichern nur deine Handynummer und nutzen diese ausschließlich für den Zweck, um dich über Neuigkeiten und Projekte im Kulturrucksack Minden per WhatsApp zu informieren.
- Wir geben deine Handynummer nicht an Dritte weiter.
- Du erhältst von uns keine Werbung, keinen Spam und keine Werbe-Anrufe.
- Die anderen Abonnenten unseres WhatsApp-Dienstes sehen deine Handynummer nicht und können dir auch keine WhatsApp-Nachrichten schicken, da es sich hier nicht um eine Gruppe, sondern um eine Broadcast-Liste handelt.
- Im Normalfall erhältst du nicht mehr als drei Nachrichten pro Woche.
- Du kannst dich jederzeit vom WhatsApp-Dienst abmelden. Wenn du uns eine Nachricht mit dem Inhalt „Stopp Kulturrucksack“ schickst, löschen wir deine Nummer.
- Du kannst uns jederzeit per WhatsApp Feedback, Kritik und Anregungen mitteilen.
- Wenn du Fragen zu Kulturrucksack-Angeboten hast, kannst du uns gerne per WhatsApp schreiben, wir sind während unserer Öffnungszeiten für dich erreichbar.
- Die Handynummer ist nur für das Senden von Nachrichten über WhatsApp gedacht. Telefonisch erreichst du uns im Kulturbüro unter der Telefonnummer: 0571-89 758.

## WAS BEDEUTEN DIE ICONS?



Hier machen wir einen Ausflug



Anmeldung erforderlich



Kosten: 2 Euro



kostenlos



Für Kinder von 10 bis 14 Jahren

**KUNST**

# GLASBLASEN AM OFEN

In diesem Workshop könnt ihr **selber Glas schmelzen und formen!** Der Glasbläser Hans Hader zeigt euch, wie ihr Glas bearbeitet und warum ihr beim Glasmachen eine Pfeife braucht. Anschließend formt ihr selber z.B. eine Schale oder ein Wasserglas, das ihr mit nach Hause nehmen dürft. Zusätzlich besucht ihr die Glashütte Gernheim und seht dort, wie die Glasmacher mit Pfeife, Holzform und Schere Glasgefäße herstellen.

**Wann:** Di., 05.06., Mi., 06.06. und Do., 07.06.2018,  
16:00 bis 18:00 Uhr,  
Ausflug am Sa., 09.06. zur Glashütte Gernheim

**Wo:** Kinder- und Jugendkreativzentrum Anne Frank,  
Salierstraße 40, 32423 Minden

**Anmeldung:** Kinder- und Jugendkreativzentrum  
Anne Frank, Tel.: 0571 88 01 52,  
Mail: [post@kreativzentrum-annefrank.de](mailto:post@kreativzentrum-annefrank.de)



# BILDHAUER-WORKSHOP



Nachdem im letzten Jahr schon erste **Skulpturen aus Stein** entstanden sind, gibt es dieses Jahr wieder die Chance, einen Steinblock in eine Figur zu verwandeln. Zunächst sammelt ihr Ideen und gestaltet einen Entwurf, wie eure Skulptur aussehen soll. Mit der Unterstützung des professionellen Bildhauers Peter Paul Medzech dürft ihr anschließend eure eigene Skulptur in Stein hauen und diese am Ende mit nach Hause nehmen.

**Wann:** Di., 24.07. bis Do., 26.07.2018,  
13:30 bis 16:30 Uhr

**Wo:** Im Atelier des Künstlers „artminden“,  
Schulstraße 3, 32425 Minden

**Anmeldung:** Kulturbüro der Stadt Minden,  
Kleiner Domhof 6, 32423 Minden,  
Tel.: 0571 8 97 58, Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)



# COOLES GRAFFITI MIT JASON HOLLOWAY

Mit Spraydosen und Airbrushgeräten lernt ihr von Graffiti-Künstler Jason Holloway verschiedene Techniken kennen.

Ihr **gestaltet** eine **eigene Leinwand** und **T-Shirts**.

**Wann:** Mo., 20.08. bis Mi., 22.08.2018,  
14:00-17:00 Uhr

**Wo:** Kinder- und Jugendkreativzentrum Anne Frank,  
Salierstraße 40, 32423 Minden

**Anmeldung:** Kinder- und Jugendkreativzentrum Anne Frank,  
Tel.: 0571 88 01 52,  
Mail: [post@kreativzentrum-annefrank.de](mailto:post@kreativzentrum-annefrank.de)



# SELBSTGEMACHTE HÄNGEMATTE



Wir errichten eine Spielmobil-Werkstatt unter freiem Himmel und bauen **selber Hängematten** und gestalten einen **schicken Beutel**. Es wird geflochten, gewebt, geknotet, geschraubt und gemalt. Bringt gerne alte Bettlaken oder das zu klein gewordene Lieblings-T-Shirt mit.

**Wann:** Do., 31.05. und Fr. 01.06.2018,  
11:00 bis 14:00 Uhr

**Wo:** Fußballplatz hinterm Fort C,  
Am Fort C, 32423 Minden

**Anmeldung:** Kulturbüro der Stadt Minden,  
Kleiner Domhof 6, 32423 Minden,  
Tel.: 0571 8 97 58, Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)



# STICKEN IM MUSEUM

## Schlüsselanhänger, Federmäppchen und Co. verschönern

Wir bekommen im Mindener Museum eine Führung durch die Ausstellung „Mit Nadel und Faden ...!“ und entwerfen anschließend eigene Stickmuster und besticken und färben dann z.B. eine kleine Tasche, Lesezeichen und Schlüsselanhänger.

**Wann:** Di., 17.07.2018,  
14:00 bis 17:00 Uhr

**Wo:** Mindener Museum,  
Ritterstraße 23-33, 32423 Minden

**Anmeldung:** Mindener Museum,  
Tel.: 0571 9 72 40 20,  
Mail: [museum@minden.de](mailto:museum@minden.de)



LITERATUR

# „KLAPPENTEXT“ DER JUGENDLITERATURCLUB

Zweimal im Monat trifft sich der Jugendliteraturclub in der Stadtbibliothek. Gemeinsam mit einer Dozentin bespricht ihr Bücher, schreibt eigene Texte oder Buchempfehlungen und gestaltet Cover.

**Komm vorbei und mach mit!**

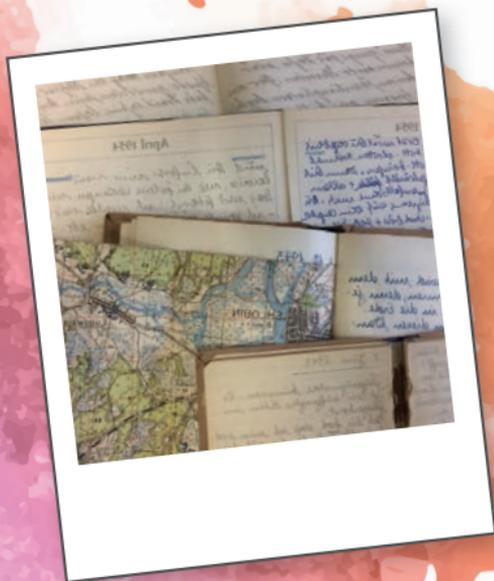
**Wann:** samstags (außer in den Ferien),  
am 14.04./ 28.04./ 12.05./ 02.06./ 16.06./  
30.06./ 08.09./ 22.09./ 06.10./ 03.11./ 17.11./  
01.12. /15.12.2018,  
jeweils von 11:00 bis 13:00 Uhr

**Wo:** Stadtbibliothek Minden, Königswall 99, 32423 Minden

**Anmeldung:** Stadtbibliothek Minden,  
Tel.: 0571 83 79 10, Mail: [l.opheiden@minden.de](mailto:l.opheiden@minden.de)



# STRENG GEHEIM! GEHEIMNIS TAGEBUCH



Wir **stöbern** in hundert Jahre alten Tagebüchern und erfahren viel aus dem Leben von jungen Hebammen, Soldaten oder Polizisten zu der Zeit. Anschließend **gestalten wir eigene Tagebücher** zum Beispiel mit getrockneten Blüten.

**Wann:** Di., 16.10.2018,  
09:00 bis 13:00 Uhr

**Wo:** Kommunalarchiv Minden,  
Tonhallenstraße 7, 32423 Minden

**Anmeldung:** Kommunalarchiv Minden,  
Tel.: 0571 9 72 20 - 0,  
Mail: [info@kommunalarchiv-minden.de](mailto:info@kommunalarchiv-minden.de)



MUSIK

# CUP-SONG-WORKSHOP



## „Auf die Becher, fertig, los!“

Kennt ihr den Cup-Song aus dem Film „Pitch Perfect?“ Gemeinsam lassen wir **Becher klingen** und die junge Musikerin Romy Stegen zeigt, wie es geht. Mit Bechern wird ein Beat einstudiert und wer Lust hat, kann dazu **einstimmen**. Zum Abschluss gibt es am 26. August 2018 einen gemeinsamen **Auftritt** im Gemeinschaftsgarten Tausendschön.

**Wann:** Fr., 27.07. und Sa. 28.07.2018,  
15:00 bis 17:00 Uhr

**Wo:** Gemeinschaftsgarten Tausendschön,  
Aminghauser Heide 11, 32423 Minden

**Anmeldung:** GreenFairPlanet e.V, Blücherstr.1,  
32423 Minden, Tel.: 0571-93415707  
oder per Mail: [greenfairplanet@gmail.com](mailto:greenfairplanet@gmail.com)



**THEATER**

# THEATER! „DIE DREI ???“ - FLUCH DES PIRATEN



Wir besuchen einen **Theaterworkshop** bei Viola Schneider im Stadttheater Minden und einen Tag später sehen wir das **Theaterstück** „Die drei ???“. Hier müssen die drei berühmten Detektive Justus, Peter und Bob einen Fall aufklären, in dem es um Entführung und den „Fluch des Piraten“ geht.

**Wann:** Workshop: Mi., 10.10.2018,  
16:30-18:00 Uhr  
Theaterbesuch: Do., 11.10.2018,  
17:30-19:30 Uhr (inkl. Pause)

**Wo:** Stadttheater Minden,  
Tonhallenstraße 3, 32423 Minden

**Anmeldung:** Kulturbüro der Stadt Minden,  
Kleiner Domhof 6, 32423 Minden,  
Tel.: 0571 8 97 58, Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)



# MASKENBAU UND MASKENSPIEL

Jeder von euch kann seine **eigene Maske** bauen, bemalen und bekleben. Anschließend erfindet ihr mit euren Masken gemeinsam Geschichten. Die Spiel- und Theaterpädagogin Stella Ballare hilft euch dabei und entwickelt mit euch ein kleines **Theaterstück**. Ihr könnt musizieren, erzählen, spielen oder tanzen. Das Theaterstück könnt ihr dann zusammen vor anderen aufführen.

**Wann:** Mo., 20.08. bis Fr., 24.08.2018,  
15:00 bis 18:00 Uhr,  
Aufführung am 26.08.2018

**Wo:** Gemeinschaftsgarten Tausendschön,  
Aminghauser Heide 11, 32423 Minden

**Anmeldung:** GreenFairPlanet e.V., Blücherstr. 1,  
32423 Minden, Tel.: 0571 93 41 57 07,  
Mail: [info@greenfairplanet.de](mailto:info@greenfairplanet.de)



# THEATERWORKSHOP UND AUFFÜHRUNG VOM „DAS SAMS“-ERFINDER



Wir besuchen einen **Theaterworkshop** bei Viola Schneider im Stadttheater Minden. Einen Tag später sehen wir die **Aufführung** vom „Das Sams“-Erfinder Paul Maar („Das schiefe Märchentrio“). Gemeinsam mit zwei Musikern macht er fantasievolle, komische und lustige Musik und erzählt Geschichten.

**Wann:** Workshop: Di., 30.10.2018,  
16:30-18:00 Uhr  
Theaterbesuch: Mi., 31.10.2018,  
17:30-18:45 Uhr

**Wo:** Stadttheater Minden,  
Tonhallenstraße 3, 32423 Minden

**Anmeldung:** Kulturbüro der Stadt Minden,  
Kleiner Domhof 6, 32423 Minden,  
Tel.: 0571 8 97 58, Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)



# THEATER ZUM MITMACHEN UND ANSCHAUEN

Wir machen einen **Ausflug** nach Espelkamp und besuchen die „Romeo und Julia“-Aufführung vom Theaterjugendprojekt Theater Total. Vorher nehmen wir an einem **Workshop** teil, den die jungen Schauspieler\*innen leiten. Nach der Aufführung ist noch ein Blick hinter die Kulissen möglich.

**Wann:** So., 22.04.2018,  
13:45 bis ca. 21:30 Uhr (inkl. Fahrtzeit)

## **Anmeldung und Information:**

Kulturbüro der Stadt Minden,  
Kleiner Domhof 6, 32423 Minden,  
Tel.: 0571 8 97 58, Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)



# FORT A\_BENTEUER



Im Fort A\_benteuer erwarten euch spannende Geschichten und sportliche Herausforderungen: Schauspieler\*innen lesen **Abenteuerromane** über Ritterkämpfe und rasante Versteckspiele vor und ihr stellt die Szenen mit **Fecht- oder Parkourtrainer\*innen** nach. Du musst dich für eine Sportart entscheiden. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich und es wird mit Übungswaffen gefochten. Für eine Stärkung in der Mittagszeit wird gesorgt.

**Wann:** Mi., 23. und Do., 24. Mai 2018,  
10:00 bis 16:00 Uhr

**Wo:** Fort A, Festungsstraße 20, 32423 Minden

**Anmeldung:** Kulturbüro der Stadt Minden,  
Kleiner Domhof 6, 32423 Minden,  
Tel.: 0571 8 94 75, Mail: [b.schmalen@minden.de](mailto:b.schmalen@minden.de)

**Veranstalter:** Literaturbüro Ostwestfalen-Lippe e.V.



**MEDIEN**

# DIGITALE SCHATZSUCHE: GEOCACHING!



Bei dieser **Schatzsuche mit GPS-Geräten** entdeckt ihr die verschiedenen Kulturorte Mindens. Die Geräte können kostenlos im Kulturbüro ausgeliehen werden, die Tour kann aber auch mit dem Handy gemacht werden.

Weitere Infos findet ihr unter:  
**[www.kulturrucksack.nrw.de](http://www.kulturrucksack.nrw.de)**

**Wann:** ganzjährig

**Wo:** Innenstadt Minden

## **Information & GPS-Geräte:**

Kulturbüro der Stadt Minden,  
Kleiner Domhof 6, 32423 Minden,  
Tel.: 0571 8 97 58, Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)



# ICH SEHE WAS, WAS DU NICHT SIEHST - BOOKFACES

In diesem Workshop experimentiert ihr unter Anleitung der Fotografie-Künstlerin Susann Dietrich mit verschiedenen Materialien wie z.B. Büchern, um **ungewöhnliche Fotografien** von euch und anderen zu machen. Ihr werdet sehen: Die Welt steht Kopf und nichts ist, wie es scheint, wenn ihr mit Buchcovern verschmelzt! Wenn ihr eine eigene Kamera besitzt, dürft ihr diese gerne mitbringen und damit eure Fotos machen.

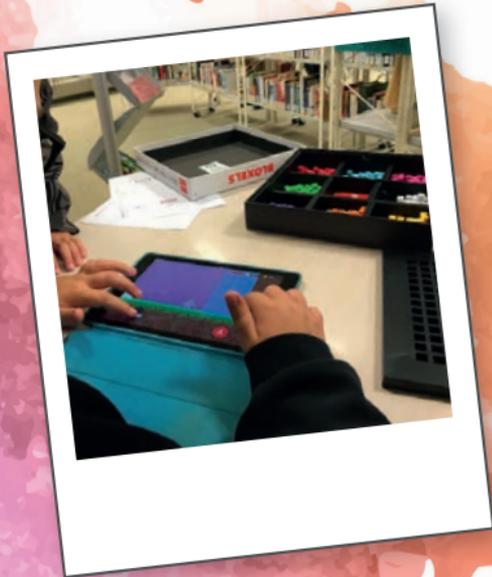
**Wann:** Sa., 05.05. und Sa., 12.05.2018,  
10:00 bis 13:00 Uhr

**Wo:** Stadtbibliothek Minden,  
Königswall 99, 32423 Minden

**Anmeldung:** Kulturbüro der Stadt Minden,  
Kleiner Domhof 6, 32423 Minden,  
Tel.: 0571 8 97 58, Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)



# BLOXELS GAME JAM



In Kleingruppen entwickelt und programmiert ihr zu einem bestimmten Thema (z.B. Wilder Westen oder Science-Fiction) ein **Computerspiel** mithilfe der Bloxelsets. Zu den Arbeitsschritten gehören die **Charakterentwicklung**, das **Geschichten-erzählen** und die **Programmierung**.

Am Ende präsentiert ihr euer Spiel in der Gruppe und bewertet die anderen Spiele nach vorher festgelegten Kriterien.

**Wann:** Do., 11.10. und Fr., 12.10.2018,  
jeweils 17:00 bis 20:00 Uhr

**Wo:** Stadtbibliothek Minden,  
Königswall 99, 32423 Minden

**Anmeldung:** Stadtbibliothek Minden,  
Tel.: 0571 83 79 10, Mail: [l.opheiden@minden.de](mailto:l.opheiden@minden.de)



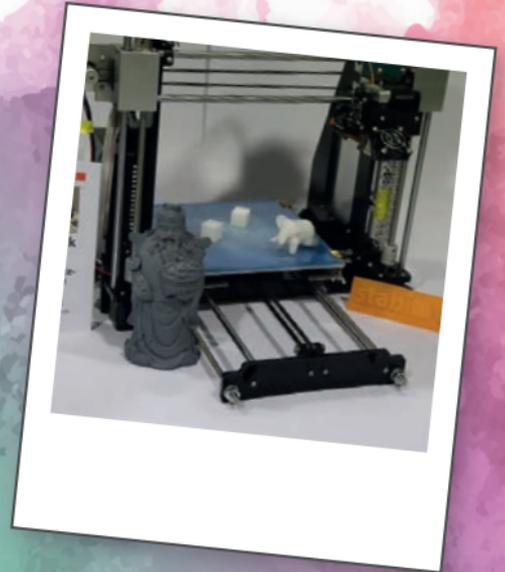
# MAKER RUCKSACK

Ihr lernt, wie man mit einem 3D-Zeichenprogramm am PC umgeht und könnt dann eigene 3D-Modelle erstellen. Diese werden dann mit einem **3D-Drucker** ausgedruckt. Zum Beispiel könnt ihr einen individuellen Kulturrucksack-Schlüsselanhänger entwerfen und ausdrucken.

**Wann:** Do., 20.09. und Fr., 21.09.2018,  
jeweils 17:00 bis 19:00 Uhr

**Wo:** PC-Raum in der Volkshochschule,  
Königswall 99, 32423 Minden

**Anmeldung:** Stadtbibliothek Minden, Königswall 99,  
32423 Minden, Tel.: 0571 83 79 10,  
Mail: [l.opheiden@minden.de](mailto:l.opheiden@minden.de)



**TANZ**

**UND ANDERE TALENTE**

# DIE SHOW DEINES LEBENS - ZEIG DEIN TALENT AUF DER BÜHNE

Du kannst gut singen, tanzen oder etwas ganz Besonderes? Und du möchtest dein Talent gerne mal **auf einer Bühne** zeigen? Dann bist du hier genau richtig! Melde dich an und lass dich in **verschiedenen Workshops von Coaches** auf deinen großen Augenblick, deinen ersten Auftritt vorbereiten. Gemeinsam mit den anderen Teilnehmer\*innen liefert ihr eine tolle Show!

**Wann:** Castings: 09. und 15.09.2018,  
jeweils 15 bis 18 Uhr  
Workshops: 22.10. bis 26.10.2018,  
jeweils von 11 bis 16 Uhr  
Show: 27.10.2018, ab 15 Uhr

**Wo:** Jugendhaus Geschwister Scholl,  
In den Bärenkämpfen 52, 32423 Minden

**Anmeldung:** Jugendhaus Geschwister Scholl,  
Tel.: 0571 649213 oder per Mail: buero@jhgs.de



## Bildnachweise:

- S. 10: Glasblasen am Ofen, © Hans Harder
- S. 11: Bildhauerworkshop, © Mona Kruse
- S. 12: Cooles Graffiti mit Jason Holloway, vorne: © Stadt Minden, hinten: © Paul Olfermann
- S. 13: Selbstgemachte Hängematte, © Petra Meyer
- S. 14: Sticken im Museum, © Stadt Minden
- S. 16: „Klappentext“, vorne: © Stadtbibliothek Minden, hinten: © Paul Olfermann
- S. 17: Streng geheim! Geheimnis Tagebuch, © Kommunalarchiv Minden
- S. 19: Cup-Song-Workshop, © Stadt Minden
- S. 21: Theater! “Die drei ???”, © Stadttheater Minden
- S. 22: Maskenbau und Maskenspiel, © Kulturrucksack NRW Bonn, Barbara Frommann
- S. 23: Theaterworkshop und Aufführung vom „Das SAMS-Erfinder“, © Stadttheater Minden
- S. 24: Theater zum Mitmachen und Anschauen, © Dirk Przibylla
- S. 25: Fort A-benteuer, beide: © Literaturbüro OWL
- S. 27: Digitale Schatzsuche: Geocaching, © Stadt Minden
- S. 28: Ich sehe was, was du nicht siehst – Bookfaces, © Kulturrucksack NRW Hamm, Anatol Gottfried
- S. 29: Bloxels Game Jam, © Stadtbibliothek Minden
- S. 30: Maker Rucksack, © Stadtbibliothek Minden
- S. 32: Die Show deines Lebens – Zeig dein Talent auf der Bühne, © Paul Olfermann

A group of four children, two girls and two boys, are smiling and peering over a ledge from the left side of the frame. They are dressed in casual clothing, including a grey plaid shirt, a striped shirt, and a red t-shirt with 'MARVEL' visible. The background is a soft, abstract wash of colors in shades of pink, purple, and green.

# WAS IST DER KULTUR RUCKSACK?

## Englisch / English

The programme „Kulturrucksack NRW“ („Cultural Backpack“ of the State of North Rhine-Westphalia (NRW)) organizes activities

for children and young people aged 10 to 14 years so that they can get to know arts and culture, encouraging them to get creative with dance, music, drama, writing, moviemaking, painting and much more. The projects take place at youth communitycentres, theatres or museums, in the form of short workshops or longer projects, holiday activities or specialtrips and outings. The aim is to give as many as possible the chance to take part, which is why Cultural Backpack is at little or no cost to participants.

In 2017, 231 cities were involved in the programme, which is run by NRW's Ministry of Family, Children, Youth, Culture and Sports.

## **Türkisch / Türkçe**

Kültürçantası programı ile KuzeyRenVestfalya 10 ve 14 yaş arasındaki gençlere sanat ve kültürü yakından tanıtmak istiyor. Herşeyden önce bu proje gençlerin kendi yaratıcılığını keşfetmelerini desteklemek istiyor. Mesela dans, müzik, tiyatro, tekstiyazma, film/ klipçevirme, resim gibi etkinlikler sayesinde.

Bu tür etkinlikler gençlik merkezlerinde, tiyatro ve müze gibi yerlerde olacaktır. Çalışmalar kısa workshop veya daha uzun süreli projelerle, tatilaktiviteleri ve özel gezilerle gerçekleşecektir. Birçok gencin kültürçantası programına katılabilmesi için, programlar ücretsiz veya az bir katılım ücreti ile olmaktadır.

Bu program 2017 yılında 231 şehir ve bir çok farklı belediyeler tarafından destek görmektedir. Başdernek ise KuzeyRenVestfalyanın Aile, Çocuk, Gençlik, Kültür ve Spor Bakanlığıdır.

## Arabisch

ضمن البرنامج الثقافي الذي تقدمه مقاطعة نوردرراين فستفالن NRW يتاح للأطفال والشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 10 و 14 عام فرصة التعرف على الفن والثقافة ، وإبراز المواهب وبالأخص الإبداع الذاتي في مجالات الرقص والموسيقى والتمثيل المسرحي وكتابة النصوص وإخراج مقاطع الأفلام والرسم وغير ذلك من أنواع الفنون المتعددة.

على سبيل المثال تقدم هذه العروض في مراكز الشباب ، المسارح أو المتاحف. تتم هذه العروض في صورة ورش عمل قصيرة أو مشاريع طويلة نسبياً أثناء قضاء الإجازات أو الرحلات الخاصة. وجعلت المشاركة في فعاليات البرنامج الثقافي بالمجان او بأسعار منخفضة حتى يستطيع أكبر عدد من المشاركة.

في عام 2017 إشتراك في البرنامج الترموي 231 مدينة وبلدية. وتنظمه وزارة الأسرة والأطفال والشباب والثقافة والرياضة بمقاطعة نوردرراين فستفالن Nordrhein-Westfalen .

## **Französisch / Français**

Le programme Kulturrucksack (« Sac à dos culturel») du Land de Rhénanie-du-Nord-Westphalie (NRW) permet aux enfants et jeunes de 10 à 14 ans de se familiariser avec l'art et la culture et de devenir créatif eux-mêmes: ils dansent, font de la musique, du théâtre, écrivent des textes, font des vidéos, de la peinture etc. Ces activités ont lieu dans des maisons de jeunes, des théâtres ou des musées sous forme de courts ateliers ou de projets à plus long terme, d'activités de vacances et d'excursions spéciales. Afin que le plus grand nombre possible de jeunes puisse en profiter, la participation au programme «Sac à dos culturel» est gratuite ou très peu coûteuse.

En 2017, 231 villes et communes participent à ce programme de soutien parrainé par le Ministère de la Famille, de l'Enfance, de la Jeunesse, de la Culture et des Sports du Land NRW.

## **Russisch / Российский**

В программе «Культурный Рюкзак Северный Рейн-Вестфалия» дети и подростки от 10 до 14 лет могут познакомиться с искусством и культурой, а также проявить себя в творчестве: танцевать, делать музыку, играть в театре, писать тексты, снимать видеоклипы, рисовать и многое другое. Мероприятия проводятся в молодёжных центрах, театрах или музеях. Могут быть короткие семинары или более длительные проекты, летние курсы или специальные экскурсии. Для того, чтобы максимально большое количество детей и подростков могли себе позволить участие в «Культурном Рюкзаке», все мероприятия бесплатные или очень дёшево.

В 2017 году активно участвуют в программе поддержки 231 городов и общин. Организатор – Министерство по делам семьи, молодёжи, культуры и спорта земли Северный Рейн-Вестфалия.

# KULTUR RUCKSACK NRW

Kunst und Kultur für Kinder und Jugendliche im Bundes-Land Nordrhein-Westfalen

## Was ist der Kultur-Rucksack NRW?

Im Programm Kultur-Rucksack lernen Kinder und Jugendliche Kunst und Kultur kennen.

Dafür gibt es zum Beispiel diese Angebote:

- Kurse an einzelnen Tagen
- Projekte über mehrere Wochen
- Ferien-Aktionen
- Ausflüge

Das Programm Kultur-Rucksack ist vom  
Ministerium für Kultur und Wissenschaft und vom Ministerium  
für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes  
Nordrhein-Westfalen.

Das bedeutet: Die Landes-Regierung in NRW unterstützt  
den Kultur-Rucksack mit Geld.



## **Was können Kinder und Jugendliche beim Kultur-Rucksack NRW machen?**

Kinder und Jugendliche können beim Kultur-Rucksack viel ausprobieren.

Zum Beispiel:

- Tanzen
- Malen
- Musik machen
- Theater spielen
- Texte schreiben
- Filme drehen



## **Wer kann beim Kultur-Rucksack NRW mitmachen?**

Kinder und Jugendliche können beim Kultur-Rucksack mitmachen,

- wenn sie 10 bis 14 Jahre alt sind
- und wenn sie in einer Stadt oder Gemeinde wohnen, die beim Programm Kultur-Rucksack mitmacht.

Im Jahr 2017 machten 231 Städte und Gemeinden mit beim Programm Kultur-Rucksack im Bundes-Land Nordrhein-Westfalen.

Welche Städte und Gemeinden das sind, erfahren Sie auf der Internet-Seite [www.kulturrucksack.nrw.de/orte](http://www.kulturrucksack.nrw.de/orte)

## Wo finden die Angebote vom Kultur-Rucksack NRW statt?

Die Angebote vom Kultur-Rucksack finden zum Beispiel an diesen Orten statt:

- Jugend-Zentren
- Theater
- Museen

Den Text in leicht verständlicher Sprache hat capito Berlin geschrieben.



**Leicht Lesen**

Dieses Zeichen ist ein Gütesiegel.

Texte mit diesem Gütesiegel sind leicht verständlich.

Leicht Lesen gibt es in drei Stufen.

B1: leicht verständlich

A2: noch leichter verständlich

A1: am leichtesten verständlich



**DIESER FLYER ENTSTAND IN  
EINEM GEMEINSAMEN PROJEKT MIT**

**DEN „KULTURGESTALTERN“**

**CHARLIZE  
EMMA  
PEER  
AMELIE  
MARA**





**TATKRÄFTIGE UNTERSTÜTZUNG:  
SANDY KRANICH VOM KJT WESTSIDE**

**GESTALTUNG: CARINA THOMAS  
FOTOS: JAN-BENNET HÜBNER**

Für Fragen und weitere Informationen melde  
Dich beim **Kulturbüro der Stadt Minden**

Kleiner Domhof 6  
32423 Minden  
Telefon: 0571 8 97 58  
Mail: [m.toepper@minden.de](mailto:m.toepper@minden.de)

Weitere Informationen und Anmeldeformulare  
findest Du auch unter:  
**[www.kulturrucksack.nrw.de](http://www.kulturrucksack.nrw.de)**

Nutze den **Kulturrucksack-WhatsApp-Dienst**  
und bekomme alle Infos und News direkt aufs  
Handy.  
Wie's funktioniert, kannst Du auf **Seite 6**  
nachlesen.

Minden 

Die Landesregierung  
Nordrhein-Westfalen



# ANMELDUNG UND EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

**Hinweis:** Bitte vollständig ausfüllen und in einem Briefumschlag abschicken oder direkt am Veranstaltungsort abgeben.

## Anmeldung

Titel des Angebots

Name

Vorname

Straße

PLZ

Wohnort

Schule

Geburtsdatum Besondere Hinweise (Allergien, LM-Unverträglichkeiten, Einschränkungen)

Name des Erziehungsberechtigten

Tagsüber telefonisch zu erreichen unter

Email

Unterschrift des Erziehungsberechtigten

## **Einverständniserklärung** zur Veröffentlichung von Fotos, Audiodateien und Videos der Kulturrucksack NRW 2018-Veranstaltungen



Ich bin damit einverstanden, dass Fotos, Filme und/oder Audiodateien auf denen unsere Tochter/ unser Sohn zu sehen oder zu hören ist oder auf denen von unserem Kind im Projekt erstellte Werke zu sehen bzw. zu hören sind, in der Presse, im Fernsehen, im Radio, im Internet ([www.minden.de](http://www.minden.de), [www.kulturrucksack.nrw.de](http://www.kulturrucksack.nrw.de), Facebook und Youtube) auf Bild-/ Tonträgern (z.B. CD-ROM und DVD), auf Werbeträgern und Materialien des Kulturrucksack NRW/ des Landes NRW/ der Stadt Minden (z.B. Broschüren, Plakate, Karten, Zeitungsbelege) veröffentlicht werden dürfen. Mir ist bekannt, dass wir für eine Veröffentlichung des Materials kein Geld erhalten.

Name der Eltern/Erziehungsberechtigten

Name des Kindes/Jugendlichen

Datum  
Underschrift des Erziehungsberechtigten oder der gesetzlichen Vertreter\*innen

Datum  
Unterschrift des Kindes/Jugendlichen

**Hinweis:** Bei Minderjährigen ab 14 Jahren ist sowohl die eigenhändige Unterschrift der/des Minderjährigen als auch die Unterschrift der Erziehungsberechtigten erforderlich.

# ANMELDUNG UND EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG

**Hinweis:** Bitte vollständig ausfüllen und in einem Briefumschlag abschicken oder direkt am Veranstaltungsort abgeben.

## Anmeldung

Titel des Angebots

Name

Vorname

Straße

PLZ

Wohnort

Schule

Geburtsdatum Besondere Hinweise (Allergien, LM-Unverträglichkeiten, Einschränkungen)

Name des Erziehungsberechtigten

Tagsüber telefonisch zu erreichen unter

Email

Unterschrift des Erziehungsberechtigten

## **Einverständniserklärung** zur Veröffentlichung von Fotos, Audiodateien und Videos der Kulturrucksack NRW 2018-Veranstaltungen



Ich bin damit einverstanden, dass Fotos, Filme und/oder Audiodateien auf denen unsere Tochter/ unser Sohn zu sehen oder zu hören ist oder auf denen von unserem Kind im Projekt erstellte Werke zu sehen bzw. zu hören sind, in der Presse, im Fernsehen, im Radio, im Internet ([www.minden.de](http://www.minden.de), [www.kulturrucksack.nrw.de](http://www.kulturrucksack.nrw.de), Facebook und Youtube) auf Bild-/ Tonträgern (z.B. CD-ROM und DVD), auf Werbeträgern und Materialien des Kulturrucksack NRW/ des Landes NRW/ der Stadt Minden (z.B. Broschüren, Plakate, Karten, Zeitungsbelege) veröffentlicht werden dürfen. Mir ist bekannt, dass wir für eine Veröffentlichung des Materials kein Geld erhalten.

Name der Eltern/Erziehungsberechtigten

Name des Kindes/Jugendlichen

Datum  
chen Vertreter\*innen

Datum  
Unterschrift des Kindes/Jugendlichen

**Hinweis:** Bei Minderjährigen ab 14 Jahren ist sowohl die eigenhändige Unterschrift der/des Minderjährigen als auch die Unterschrift der Erziehungsbe-  
rechtigten erforderlich.



**KULTUR IST DOCH NICHT DOOF!**

Die Landesregierung  
Nordrhein-Westfalen



Kultur  
Rucksack  
NRW



Minden



# KULTUR, WAS BEDEUTET DAS EIGENTLICH?

Kultur beschreibt alles, was wir selbst gestalten. Das können also Bauten, wie zum Beispiel das Kaiser-Wilhelm-Denkmal sein, aber auch Bücher, Lieder, Theaterstücke oder Tänze.

Ihr könnt ganz viel Kultur selbst erleben und erschaffen - dieses Jahr im Kulturrucksack.